

даждь и мнѣ чудесъ твоихъ. ВМЧ, Окт. 19—31, 1655. XVI в.

ОКАЯННЫЙ (ОКААННЫЙ), ОКАЯННЫЙ (ОКААННЫЙ), ОКАНЫЙ (-ННЫЙ, ОКАННЫЙ), прил. I. *Несчастный, жалкий (тж. в знач. сущ.); многострадальный. Окаянное богатство оно... акы сънь обличися (талаіпворос).* Изб. Св. 1073 г., 74 об. Не подобает чюдити ся добротѣ женьстѣй, нъ помыслити ѹ абие болыну и състарѣвшиюся и глати къ себѣ: помысли, окааныне, чему ся чудиши, калу и праху и попелу. Изб. Св. 1076 г., 438. Съповѣда ми жена сице рекуши: поистинѣ, гї науклире, азъ окаанына и зългрѣшына... заклахъ дѣтища своя оба, окаанная (ѿ Ѹѡліа). Патерик Син., 135—136. XI в. Брать... глаше къ себѣ: окааная дшѣ, о старьци ли млѣту сътвори, а себе дѣля не молиши (ѹѡліа ѹуҳї). Там же, 362. Аще ли дшю повинеть пльти... съмърти будеть повинънъ, и въ тъль и въ болѣзни одеждеться, окааную влекы жизнь (талаіпворос). Ио. екз. Бог., 220. XII—XIII вв. О блжная, многымъ похваламъ достоиная, како дерезу азъ окааныны похвалити ваю, грубый си <и> неразумны. (Бор. Глеб.) Сильв. сб., литогр., 54. XIV в. Рече убо святыму: молюся тебѣ, не лѣнися и царемъ добродѣтели быти, спасая и исцѣляя окаянную дщерь мою. ВМЧ, Окт. 19—31, 1764. XVI в. Вдова... нача плакати о прекрасной своей дщери и рече: Увы мнѣ, окаанной вдовицѣ. Девг. д., 149. XVIII в. ~ XI—XII вв.

2. *Плачевный, горестный, заслуживающий сожаления; ужасный.* И видѣніе окаано — земля просмраждена и оstriжена, своея красоты не имущи (ѹеаца єлееинѡ). Гр. Наз., 231. XI в. Оканно-ю прѣльстю увязоша (єлееинї плáнї). Ефр. Корм., 369. XII в. Купно чѣкомъ же и скотомъ ихъ... единѣмъ окаанымъ гробомъ одержимомъ (μι҃ τῇ єлееинотатῃ ταφῇ). Хрон. Г. Амарта., 56. XIII—XIV вв. ~ XI в. Наста гнѣвъ на несущаго патриарха и окаанна страсть глѣмаа хорданись разори си житие (οἰκτίστῳ πάνει). Там же, 476. XV в. ~ XI в. А еже съблудити с чюжею женою, велми есть люто и окааненъ грѣхъ. Изм., 49 об. XVI в. ~ XIV в.

3. *Безбожный, безнравственный, низкий (тж. в знач. сущ.).* Тѣгда призыва къ себе окаанныхъ трѣклятии Сѣпълкъ съвѣтники всему злу и начальники всеси неправыль. (Сказ. Бор. Глеб.) Усп. сб., 46. XII—XIII вв. (1015): Борисъ же убивше окаанни, увертѣвшe в шатель, възложивше на кола, повезоша и. Лавр. лет., 134. Како мене земля не пожреть за моя окаянная дѣла. Требник, 73. XVI в.

Завѣса церковная раздрася на двое, и солнце померче и камение разпадеся, и нападе страхъ на окояннаго [по др. сп. XVII в.: беззаконнаго] Июду. Х. Вас. Познякова, 54. XVII в. ~ 1561 г. И Войско ево [крымскаго царя] окаянной проклятой шерти повѣриша. Аз. пов. (особ.), 33. XVII в.

4. *Отчаянный, пропащий (тж. в знач. сущ.)* Видѣв же Ираклии рече ему: тако ли, окаанне, житие истроилъ еси? Онъ же окааннъ члѣкъ рече: ты добръ имаши строити (ἀλεγύωσμένος). Хрон. Г. Амарта., 433. XV в. ~ XI в. Иже не въздержиться, окааненъ есть. Пч., 178. XIV—XV вв. ~ XIII в.

ОКАЯНСТВО (ОКААНСТВО) и ОКАНСТВО (ОКААНСТВО), с. I. *Ничтожество, убожество, слабость. Окааннъ же дияволъ, видѣвъ знаменія, яже на крестѣ быша... тече къ Аду и гла ему: О горе мнѣ окааннуму, яко поруганъ быхъ, помози окаянству моему, затвори врата, да не въндиетъ съмъ (τῷ τατεινώσει).* (Сл. Евс.) Усп. сб., 366. XII—XIII вв. И что сътворю? дрѣзну ли недостоинъ к начинанию?... Окаю ли свое окаянство? Ж. Серг. Р. Епиф.², 145. XVI в. ~ 1418 г. А... изволиши о моемъ убожествѣ милосердо напомянуть, и моему окаянству еще владыко мой терпить. Переп. Хован., 318. XVII в.

2. *Несчастие, страдание.* При гробѣ ко искренему своему тако глѣмъ: о окаянство [вар. по сп. XVI в.: окаянство] наше, о злай жизнь наша (ѡ τῆς τалаіпворіаς). Пч., 403. XIV—XV вв. ~ XIII в.

3. *Низость, подлость.* И Войско ево окаянной проклятой шерти повѣриша и в лимане заначеваша. А онъ окаянствомъ своимъ повелѣша въ третий запоръ запирати... и нападоша на Войско. Аз. пов. (особ.), 33. XVII в.

ОКАЯНСТВОВАТИ и ОКАНСТВОВАТИ (ОКААНСТВОВАТИ). *Называть несчастнымъ, жалкимъ.* Никогда же окаянствуйте нищаго, но окаанна нарицайте сущаго во грѣсе. (Сл. Ио. Злат.) ВМЧ, Ноябрь 13—15, 1137. XVI в. ~ XV в. Отъ сего навыкнемъ не богатыхъ блажити, ниже нищихъ окаянствовать (ταλαῑζειν). (Маргарит) ВМЧ, Сент. 14—24, 1046. XVI в. ~ XV в. О узѣхъ же, ими же связаша Христо, глѣт, окаянствуя иудеов, Исаии пророкъ (ταλαῑζων). Скрижаль, IV, 214. 1656 г.

ОКАЯННЫЙ см. окаянный

ОКАЯТИ¹, окаю. I. *Признать или называть несчастнымъ, жалкимъ, грешнымъ.* Видѣвъ бо перебывание ихъ [монаховъ], окаеши с(в)ое житие и управиши ся отътолѣ. Изб. Св. 1076 г.,